

**СОГЛАШЕНИЕ
МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН И ПРАВИТЕЛЬСТВОМ
ТУРКМЕНИСТАНА**

**О СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ ГЕОДЕЗИИ, КАРТОГРАФИИ,
ЗЕМЛЕУСТРОЙСТВА, КАДАСТРА И ДИСТАНЦИОННОГО ЗОНДИРОВАНИЯ
ЗЕМЛИ**

Чарджев, 16 января 1996 года
(Вступило в силу 16 января 1996 года)

Правительство Туркменистана и Правительство Республики Узбекистан, именуемые в дальнейшем Сторонами, стремясь к дальнейшему развитию взаимного сотрудничества в области геодезии, картографии и смежных наук и технологий, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения будет осуществляться с привлечением соответствующих организаций Сторон и может носить следующие формы:

- а) производство топографо-геодезических, картографических и землеустроительных работ;
- б) полиграфические услуги по изданию карт, атласов и других видов печатной продукции;
- в) выполнение аэрокосмических съемок территорий и обмен данными дистанционного зондирования;
- г) разработка методологии создания банков цифровых данных о местности, геоинформационных систем;
- д) обмен информацией, касающейся географической изученности территории государств Сторон и обновления содержания географических карт, связанного с изменениями в административно-территориальном делении, названиях географических объектов, с развитием дорожной сети и прочими элементами;
- е) обмен иной научно-технической и производственной информацией;
- ж) совместное выполнение опытно-конструкторских работ;
- з) обмен опытом работы между топографо-геодезическими, землеустроительными картографическими организациями и учебными заведениями, осуществляющими подготовку кадров в области геодезии, картографии и землеустройства;
- и) обучение и стажировка специалистов по геодезии, картографии и землеустройству.

Конкретные цели, задачи и условия такого сотрудничества будут определяться организациями-исполнителями геодезических, картографических и землеустроительных служб Сторон по согласованию с соответствующими органами государственного управления.

В целях реализации программ сотрудничества Стороны примут меры к возможно упрощенному перемещению через государственную границу необходимого сырья, оборудования, снаряжения и готовой продукции в соответствии с действующим законодательством своих государств и заключенными договорами между подведомственными организациями Сторон.

Статья 2

Стороны в течение 1996 года произведут взаимный обмен (передачу) на безвозмездной основе по состоянию на 1 января 1992 года топографо-геодезическими, картографическими и аэрокосмическими материалами по их территориальной принадлежности.

Копии оригиналов топографических карт, на которых отображена часть территории Сторон передаются другой Стороне по ее запросу.

Статья 3

Каждая Сторона будет выполнять топографо-геодезические работы по созданию и обновлению карт масштабного ряда в пределах территории своего государства. За пределами территории своего государства такие работы выполняются согласно условиям, дополнительно разработанным Узгеодезией и Туркменгеодезией в соответствии с действующим законодательством своих государств.

Развитие геодезических и нивелирных сетей вдоль границы обоих государств будут выполняться по взаимному согласованию Сторон.

Передача топографо-геодезических материалов, космических съемок, исходных данных для ведения геодезических работ осуществляется на безвозмездной основе согласно дополнительно разработанного порядка Узгеодезией и Туркменгеодезией.

Статья 4

Осуществляя сотрудничество в формах, упомянутых в [статье 1](#) настоящего Соглашения, в частности обмен информацией, Стороны будут взаимно учитывать интересы государственной безопасности и вопросы обеспечения защиты государственных секретов Сторон в соответствии с действующим законодательством, а также двусторонних и многосторонних договоренностей по этим вопросам.

Статья 5

Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения не будет препятствовать другим формам специализированных контактов Сторон в области геодезии, картографии и землеустройства, осуществляемым по взаимному согласованию Сторон, в том числе на компенсационной и коммерческой основах.

Статья 6

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания и будет действовать в течение 5 (пяти) лет. Оно будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не заявит в письменной форме за шесть месяцев до истечения такого периода о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Совершено в гор. Чарджев 16 января 1996 года в двух экземплярах, каждый на узбекском, туркменском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. Для целей толкования положений настоящего Соглашения используется текст на русском языке.

(подписи)